Cahier de Textes

de Béatrice Mandopoulos

avec Chantal Trichet

Mise en scène : Cecile Lehn - Création lumière : Paul Beaureilles

DOSSIER PEDAGOGIQUE



Théâtre la Boutonnière

Théâtre La Boutonnière, 25 rue de Popincourt, 75011 Paris

Réservation : 01 43 55 05 32

www.laboutonniere.com

une production GoCinémaThéâtre

15 SAISON 16

www.laboutonniere.com - theatre@laboutonniere.com

Conception graphique : Richard GANEY - Copyright 2015- Tous droits réservés

Entrée en matière

Une enseignante nous livre, pêle-mêle, ses souvenirs.

Avec humour et sérieux nous voyageons avec elle, ses souvenirs nous rapprochent des nôtres.

Les rentrées scolaires, les voyages et leurs péripéties, les mutations, les grèves et les élèves, autant de sujets qui nous rappellent que nous sommes tous des enfants de l'école…

Pareil au torero dans l'instant minuscule qui précède la charge de l'animal, ni trop près, ni trop loin.

Genèse du projet

Le 5 juillet 2013 le Théâtre la Boutonnière est convié au rituel repas de fin d'année des professeurs et personnels du Collège Alain Fournier, dans le 11ème arrondissement de Paris.
L'occasion pour les enseignants qui quittent les lieux, de témoigner en quelques mots et d'apporter la conclusion d'une ou plusieurs années passées dans cet établissement.
Vient le tour d'une professeur d'Espagnol, Béatrice Mandopoulos:
«Je me souviens … de mes débuts en banlieue, des trajets en RER, des premiers établissements scolaires en préfabriqués, de mon engagement politique, d'anecdotes, de diverses réflexions des élèves, des parents... De mon choix, pour un enseignement strict, souvent contesté par les instances officielles. J'ai un savoir et mon travail, c'est de le transmettre aux élèves.»
Dans ce hall bien glacial, en dépit des 30° estivaux, l'atmosphère se réchauffe. Quelques applaudissements, une émotion partagée, on en redemande…
Surprise elle-même par l'instant, portée par la force du leitmotiv de Perec la voilà repartie *«Je me souviens»... de mon arrivée au Collège Alain Fournier… des manifestations, des discussions entre enseignants, de cet élève qui...»*
En l'écoutant, je suis conquise par cette femme, son amour pour l'enseignement et son engagement dans sa vie professionnelle.
J'ai le désir d'apporter cette parole brute au plateau.
Septembre 2013, je reçois Béatrice au théâtre, et lui propose de la mettre en scène, elle, et son histoire!
Surprise, d'emblée Béatrice me répond: « Ecrire oui mais, monter sur scène…! »
Alors elle a écrit.
Le temps de l'écriture m'a fait découvrir une femme qui n'a jamais prétendu avoir une parole extraordinaire à délivrer mais défend bec et ongles son métier, sa matière et sa manière d'enseigner.
J'aime l'idée que d'une rencontre inattendue, un projet ait pris son envol.

Cécile Lehn

Interview de l'auteur

Pourquoi écrire ce texte?

Qu'est-ce qui vous a, en dernier ressort, décidé à l'écrire?

C'est tout simple: parce qu'on me l'a demandé! Si Cécile Lehn n'avait pas entendu, ce matin du 5 juillet 2013, mon discours d'adieu au collège Alain-Fournier et à ma vie d'enseignante, si elle n'y avait pas trouvé «matière à théâtre», jamais l'idée ne me serait venue de plonger ainsi dans mes souvenirs. Il y a un monde entre égrener quelques anecdotes pour faire sourire ses collègues et se lancer dans l'aventure de l'écriture d'un vrai texte. A dire vrai, j'ai d'abord hésité. Quel intérêt présente mon histoire à moi? Qui aura envie de partager cette expérience somme toute banale? Pourquoi moi? Ces questions mises de côté, j'ai laissé les choses se faire…

Comment s'est passée la création pour vous?

Je ne suis pas écrivain et je n'ai pas joué à l'être. Je me suis plutôt sentie détective à la recherche des épisodes les plus marquants de ma vie d'enseignante. D'emblée, j'ai été surprise par les micro-souvenirs, les histoires minuscules qui remontaient tout seuls à la surface, dès que je prenais un crayon. Ensuite, bien sûr, il faut trouver les mots pour transmettre. Les mots et le ton. C'est un exercice très particulier quand on est son propre sujet. C'est difficile à croire, sans doute mais j'ai parfois eu la sensation de faire mes devoirs. Alors forcément, je me suis appliquée!

Qu'est-ce que ce texte a représenté pour vous? Y-a-t-il des choses qui se sont révélées à vous, sur votre parcours d'enseignante et, si oui lesquelles?

Je n'ai pas eu de révélation! A aucun moment, au cours de ce long processus de presque deux ans, je n'ai eu la surprise de découvrir un aspect ignoré de ma vie. Tant pis pour le romanesque de l'histoire! C'est sans doute une affaire de distance, de tenir les choses à distance, pour mieux les connaître. Dans cette expérience très particulière, comme dans mon métier, j'ai retrouvé ce besoin de relatif éloignement qui permet de réfléchir. J'y ai toujours beaucoup cru. L'émotion n'est pas bien souvent bonne conseillère.

Ça vous fait quoi, quand vous imaginez votre "double" sur scène?

C'est d'abord strictement inimaginable. Et complètement intrigant. Mais le plus intéressant à mes yeux sera de découvrir ce que deviennent mes mots, écrits, plats et silencieux, une fois portés par une voix, des gestes et une personne qui ne sont pas moi. A ce stade, sans expérience aucune, je suis ravie que ce texte sorte ainsi de l'autobiographie, qu'il soit débarrassé de cette dimension intimiste de la confidence à la vraie première personne. Je voudrais qu'il puisse devenir un témoignage parmi d'autres.

Note d'intention

Cette création est née d'une rencontre.

Et elle est avant tout un témoignage.
Un hommage à tous ces enseignants, souvent critiqués, qui s'attachent pourtant à leur mission première: donner le goût d'apprendre et de s'élever.
Nous les avons tous connus ces professeurs formidables! Et ce sont bien eux qui continuent à nous habiter.
Je ne suis pas une nostalgique de l'école.
Elle est comme une maison que j'ai traversée sans vraiment l'habiter.
Je ressemble plutôt au rêveur de Prévert qui regardait par la fenêtre les marronniers dans la cour.
Je suis aux antipodes d'une Béatrice, qui reconnait n'avoir jamais voulu quitter l'école, et devient prof par la force des choses, presque par accident.
Et pourtant cette parole m'a interpellée.
Je me suis trouvée ce jour là face à une femme qui ne trichait pas, assumait pleinement une manière d'enseigner souvent controversée.

Il s'agit pour moi de faire voyager les spectateurs à travers la vie professionnelle de cette femme.
De tisser des liens entre toutes nos mémoires.
Quel que soit notre âge, nous sommes tous des enfants de l'école.

Il s'agit avant tout de notre mémoire *vivante*. C'est précisément ce qui me touche au théâtre, la parole *vivante*.

Tout cela mérite d'être transmis. Voilà ce à quoi je m'attacherai.

Cécile Lehn

Extraits

«Je n'aime pas particulièrement les enfants.
Ai-je aimé mes élèves?
Pas précisément.
Mais j'ai aimé, infiniment, enseigner mes élèves.»

«La photo de classe, c'est une photo de famille le jour du mariage de la cousine de province. On s'en moque un peu mais on ne peut pas la regarder sans tendresse.
J'ai rangé ma collection de photos de classe dans une belle boîte de carton bleu que j'ouvre de temps en temps. Pour plonger dans l'épaisseur des années.
Que sont-ils devenus? Pourquoi le nom de celui-ci me revient-il tout de suite?»

«Les mots qui fâchent ou mini-dictionnaire pour rire

Autorité: *Grâce d'origine inconnue dont une poignée d'enseignants semble naturellement dotée. Un professeur qui a de l'autorité, c'est bien. Mais un professeur autoritaire, c'est mal. Débrouillez-vous avec ça.*

Baccalauréat: *mot issu du latin médiéval baccalarius qui désignait le «jeune homme aspirant à devenir chevalier»... Fut longtemps le sésame pour l'université et donc dispensé avec parcimonie. S'est transformé en bon de sortie vers la jungle. Les explosions de joie des reçus devant les panneaux de résultats sont tout bonnement pathétiques.»*

Rencontres et Ateliers autour du Spectacle

- Soirée débat à la mairie du XIème :

Dans le cadre d'une collaboration avec la Mairie du XIème, une soirée-débat sera organisée en amont du spectacle sur le thème de l'enseignement avec Béatrice Mandopoulos comme invitée d'honneur.

- Partenariats destinés aux scolaires :

Une répétition ouverte
Spectacle (à partir de 11 ans – durée 1h20)
Echange avec l'équipe artistique

La rencontre peut avoir lieu au Théâtre après la représentation ou plus tard dans l'établissement scolaire.

OU

Une répétition ouverte
Spectacle (à partir de 11 ans – durée 1h20)
Echange avec l'équipe artistique
Atelier «Souvenirs d'école» animé par l'équipe artistique

Il faut prévoir une demi-journée d'atelier.

OU

Une répétition ouverte
Spectacle (à partir de 11 ans – durée 1h20)
Echange avec l'équipe artistique
Atelier «Souvenirs d'école»
Mise en place d'ateliers d'écriture dramaturgique

Animés par la metteuse en scène Cécile Lehn et l'actrice Chantal Trichet, les ateliers sont à prévoir sur deux semestres à raison de deux ateliers par mois.

Les ateliers Souvenirs d'école

Ils seront menés par la metteuse en scène Cécile Lehn et l'actrice Chantal Trichet.
Rencontre réunissant élèves, professeurs et équipe artistique autour des souvenirs d'école.
Un grand questionnaire interactif prendra place autour d'une table couverte d'objets: photos de classe, craies, cahiers, images, objets insolites semblables à ceux qui se glissent parfois par erreur dans les cartables...
Chacun à son tour répond à une question tirée au hasard ou choisit de raconter l'objet qui lui parle le plus. L'occasion d'ouvrir et de confronter parole et souvenirs.

Exemples de questions

Quel est votre pire souvenir de classe? Quel est votre plus beau souvenir de classe?
Décrivez-nous le professeur idéal? A quoi ça sert, une consigne?
A votre avis, faut-il aimer les enfants pour être professeur?
Pensez-vous avoir déjà subi une injustice en classe? A quoi ça sert, une note?
Le matin, sur le chemin qui vous mène en cours, de quelle humeur êtes-vous?
Quelles sont les valeurs défendues par l'école? Qu'aimeriez-vous changer à l'école?
Y-a-t-il un établissement où vous avez détesté enseigner/être élève?

Les ateliers dramaturgiques

Tous les témoignages récoltés pendant les ateliers Souvenirs d'école deviennent le point de départ pour écrire un projet théâtral.
Souvenirs en main, nous voilà prêts pour partir en écriture. Pour mettre en jeu et en espace nos émotions, nos souvenirs, nos colères, nos « rêves » autour de l'école.
A la manière de Béatrice, interrogeons-nous et explorons notre vie scolaire!
En découvrant le plaisir du jeu tous apprendront à se raconter, se livrer, prendre la parole, trouver sa place sur le plateau…

Et pour que cette parole puisse être la plus libre possible, nous proposerons un atelier consacré aux professeurs mené parallèlement à celui des élèves.
C'est dans un second temps seulement qu'élèves et enseignants se retrouveraient pour partager et construire ensemble le projet théâtral.

L'échange et la prise de parole trouvent une dimension et un plaisir neufs à travers le jeu. De nouveaux liens se tissent.
Les souvenirs dessinent une mémoire commune, témoignage vivant de leur école.

Pistes Pédagogiques

Dans les pages suivantes, nous vous proposons des pistes pédagogiques pour approfondir les grands thèmes de *Cahier de texte* avec les élèves :

A / Voyages autour des thèmes chers à Béatrice

Nos extraits préférés de Federico Garcia Lorca
L'univers de Doisneau
Inspirations autour des Ménines de Vélasquez de 1656 à 2015
Voyage en haut du Machu Picchu
La tauromachie
Don Quichotte, le chevalier à la triste figure
L'écriture
Si la classe devenait Théâtre…

B / Histoires croisées de la pédagogie et de l'Education Nationale

C / Esthétique de l'art théâtral

Entre fragment, théâtre-mémoire et théâtre-témoignage
La fonction du Théâtre: représentation du monde
De l'écriture /témoignage à la scène, l'authenticité est-elle

A / Voyages autour des thèmes chers à Béatrice

A partir des lieux et thèmes, des personnages célèbres, des grands auteurs et peintres dans lesquels Béatrice Mandopoulos puisait la matière de ses cours et qui reviennent dans plusieurs anecdotes, il est possible d'imaginer différentes pistes de réflexions et d'analyses destinées aux élèves. Chacune de ces pistes est adaptable au cours: Espagnol, Français, Arts Plastiques, Géographie, Histoire…

Le choix de Cécile

Complainte de la lune, lune
A Conchita Garcia Lorca

La lune vint à la forge
Avec ses volants de nards.
L'enfant, les yeux grands ouverts,
La regarde la regarde.
Dans la brise qui s'émeut
La lune bouge les bras,
Dévoilant, lascive et pure,
ses seins blancs de dur métal.
Va-t-en lune, lune, lune.
Si les gitans arrivaient,
Ils feraient avec ton cœur
Bagues blanches et collier

Enfant, laisse moi danser
Quand viendront les cavaliers,
ils te verront sur l'enclume
étendu, les yeux fermés.
Va-t-en lune, lune, lune,
Je les entends chevaucher.
Enfant, laisse-moi tu froisses
ma blancheur amidonnée.
Battant le tambour des plaines
approchait le cavalier.
Dans la forge silencieuse,
gît l'enfant les yeux fermés.

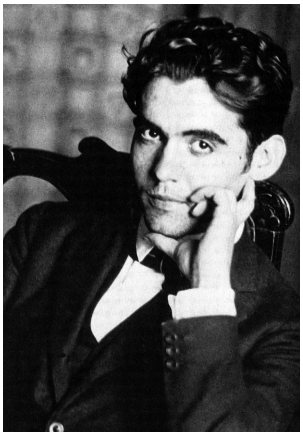
Par l'olivette venaient,
bronze et rêve, les gitans,
chevauchant la tête haute
et le regard somnolent.

Comme chante sur son arbre,
Comme chante la chouette !
Dans le ciel marche la lune
tenant l'enfant par la main.

Autour de l'enclume pleurent,
les gitans désespérés.
La brise qui veille, veille,
La brise fait la veillée.

Romancero Gitano, 1928
Traduction André Belamich

Nos extraits préférés de Federico Garcia Lorca



Le choix de Chantal

Saint Gabriel

(…)
Et il bat le pavé désert
De ses souliers de cuir vernis,
il casse les dahlias de l'air,
avec les deux rythmes que chantent
des deuils rapides et célestes.

Saint Gabriel,
sur le rivage de la mer
il n'est de palmier qui l'égale,
aucun empereur couronné
ni aucune étoile fugace

Lorsque sa tête est inclinée
sur sa poitrine de jaspe

Car elle veut s'agenouiller.
On entend des guitares seules,
pour l'archange saint Gabriel
qui est un ennemi des saules
et un dresseur de tourterelles

Saint Gabriel,
l'enfant pleure
dans le ventre de sa mère
Ne va pas oublier l'habit
car les gitans te l'ont offert.
(…)

Romancero Gitano, 1928

,Le Choix de Béatrice

El lagarto está llorando

El lagarto está llorando.
La lagarta está llorando.

El lagarto y la lagarta
con delantaritos blancos.

Han perdido sin querer
su anillo de desposados.

¡Ay, su anillito de plomo,
ay, su anillito plomado !

Un cielo grande y sin gente
monta en su globo a los pájaros,

El sol, capitán redondo,
lleva un chaleco de raso.

¡Miradlos, qué viejos son !
¡Qué viejos son los lagartos !

¡Ay cómo lloran y lloran,
¡ay ! ¡ay ! ¡cómo están llorando !

Canciones, 1921 - 1924

L'univers de Doisneau



Devenez Doisneau et photographiez votre salle de classe!

Vous interviewez Robert Doisneau.

Imaginez la photo prise par Doisneau à la fin de cette séance toute particulière.

Critique ou rédaction autour d'une photo de classe de Doisneau.

Choisissez la photographie d'école de Doisneau qui vous parle le plus. Justifiez votre choix.

Et si Doisneau était venu dans la classe de Béatrice ce matin-là, à quoi aurait ressemblé la photographie qu'il aurait prise?

Par rapport à l'univers de Doisneau, qu'est-ce qui a changé dans votre classe?

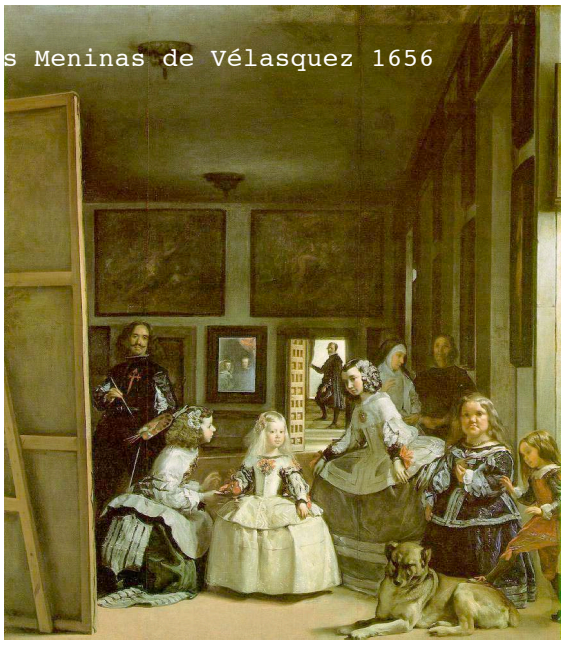




Que vous inspire cette photo?

Décrivez votre trajet de retour d'école…

Inspirations autour des Ménines de Vélasquez de 1656 à 2015



Ecrivez la critique littéraire du tableau Les Ménines de Vélasquez.

D'après vous, pourquoi ce tableau fascine-t-il et inspire-t-il autant les artistes?

Imaginez librement vos Ménines, qu'il s'agisse d'un poème, d'un dessin, d'une photographie, d'un tableau, d'une sculpture ou d'une mise en espace.





Second hommage à Velasquez

Quel feu par le bas flambe et vous gonfle les jupes
Effrayante poupée un supplice espagnol
Peut-être de sorcière inadmise du sol
Dont vous allez partir sous forme de tulipe.

Entraîné par les rouges-gorges de vos mains
Par un mouchoir votre appareil en grande pompe
Tient par un fil encore et l'apparence trompe
D'un catafalque rose avec ses gardes nains.

La fière montgolfière est infante on s'en doute
A ce jeune squelette au seuil du pourrissoir
A ce signe d'adieu que présage un mouchoir
A ce pinceau planté dans le cœur qu'il envoûte.

Jean Cocteau, *Clair-obscur*, 1954



Voyage en haut du Machu Picchu



Jouez les guides touristiques et faîtes-nous la visite guidée de ce site inca.

Dessinez le sujet de votre choix en vous inspirant de l'art inca.

La tauromachie



Quelles sont les différentes régions du monde où l'on pratique la tauromachie? Donnez-en une définition précise.

Quelles valeurs expriment les différents protagonistes d'une corrida?

Don Quichotte, le chevalier à la triste figure



Don Quichotte, Dali



Croquis, Dali

- Présentez les auteurs espagnols que vous connaissez.
- Pourquoi dit-on de Cervantès qu'il est «le Prince des lettres espagnoles»?
- Etude de l'incipit de *Don Quichotte* de Cervantès, «En un lugar de la Mancha de cuyo nombre no quiero acordarme» «Dans un village de la Manche dont je ne veux pas me rappeler le nom…»
- Cherchez la musique qui d'après-vous illustrerait le mieux cette image.
- Si vous deviez représenter le chevalier à la triste figure, quels accessoires utiliseriez-vous?
- Si Don quichotte était réel, et qu'il était l'un de nos contemporains, qui serait-il?

L'écriture

Ecrivez à la manière de Béatrice votre témoignage sur l'école. Respectez toutes les contraintes stylistiques et chronologiques qui sont les siennes.



Si la classe devenait Théâtre…

Qui en serait le metteur en scène?
Qui y serait acteur?
Qui y serait spectateur?
Quels en seraient les rôles titres?
Quel titre donneriez-vous à la pièce qui s'y joue?

B / Histoires croisées de la pédagogie et de l'Education Nationale

Les souvenirs de Béatrice permettent de s'interroger sur l'ensemble des thèmes suivants:
Qu'est-ce qu'être élève?
Qu'est-ce qu'apprendre?
Qu'est-ce qu'enseigner?
L'Histoire de l'école et de la pédagogie
L'Education Nationale et les valeurs républicaines.
La responsabilité de l'école dans la formation des esprits, du sens civique, du sens critique
Le droit de grève et les enseignants

C / Esthétique de l'art théâtral

Entre fragment, théâtre-mémoire et théâtre-témoignage

A la frontière entre plusieurs genres, ce texte est difficile à situer. L'écriture théâtrale contemporaine a vu naître de nouveaux genres comme le théâtre-récit qui floutent la frontière entre littérature et théâtre.
Il peut contenir des temps de récits, de scansions, de poésie sonore, de théâtre purement gestuel… Le théâtre contemporain s'attaque même depuis un certain temps au roman.
Cahier de texte appartiendrait à plusieurs genres contemporains:

- ✓ au théâtre-témoignage social, puisqu'il s'agit du témoignage d'un professeur, donc d'une certaine catégorie socioprofessionnelle.
- ✓ au théâtre-mémoire, puisqu'il s'agit de bribes de souvenirs.
- ✓ au genre du fragment: souvenirs égrenés sur un mode éclaté et de longueur très brève.

La fonction du Théâtre: représentation du monde

Comme toute œuvre théâtrale *Cahier de texte* est d'abord une invitation à réfléchir sur la théâtralité.
Elle peut donc être adaptée à l'élève de 6ème comme à celui de Terminale au sein du cours de Philosophie notamment et de ses réflexions sur l'Art, le théâtre, son implication dans le monde quotidien, son impact politique.
Les questions auxquelles ouvre cette pièce peuvent prendre part, à plusieurs titres au sein du travail bien spécifique relatif à la préparation de l'épreuve anticipée de Français; l'objet d'étude «Le théâtre et la représentation du monde» commun à toutes les filières générales et technologiques se doit d'interroger la fonction du théâtre, le lien étroit et complexe qui lie le texte théâtral à sa mise en scène.

De l’écriture / témoignage à la scène, l’authenticité est-elle intacte?

Dans ce texte se pose la question de l’authenticité de la parole. S’agissant d’une commande, rien n’est neutre.
De la commande à l’écriture, de la lecture à la mise en scène, jusqu’à la vision du spectateur, toutes ces étapes sont autant de filtres d’interprétation.
Il fallait qu’une actrice puisse s’emparer de l’écriture, qu’il y ait selon Béatrice (cf. interview) «matière à théâtre».
Puis la mise en scène prolonge le texte, et nous voyageons dans la tête de Béatrice.
Faut-il ou non changer de décor, utiliser des images, des objets qui suggèrent des lieux, des situations…?

Bibliographie et Ressources

Culture générale

NIVEAU COLLEGE -LYCEE

Sur le Pérou: ***Pouvoir militaire et société au Pérou aux XIXe et XXe siècles***, Lucie Bullick, Paris, Publications de la Sorbonne (no 26), 1999

Les Incas, Henri Favre Paris, Presses universitaires de France, 2003

Sur Vélasquez: ***Vélasquez***, ouvrage collectif, éditions Herscher, 1991

Vélasquez, le peintre des peintres, José López Rey, éditions Taschen, 1996

Sur Cervantès: ***Cervantès***, Jean Canavaggio, éditions Mazarine, 1986

Sur la tauromachie: ***Philosophie de la corrida***, Francis Wolff, éditions Fayard, 2007

Histoire de la Tauromachie, Bartolomé Bennassar, éditions Desjonquères, 2002

Mettre l'œuvre en perspective

Mémoires ou souvenirs d'école célèbres

NIVEAU COLLEGE -LYCEE

Le Grand Meaulnes d'Alain-Fournier 1913

Je me souviens de Georges Perec 1978, recueil de bribes de souvenirs rassemblés entre janvier 1973 et juin 1977

La sixième de Susie Morgenstern, Ecole des Loisirs, 1985

L'éducation de Henry Adams, de Henry Adams, Traduit de l'anglais par Régis Michaud et Franck L. Schoell, éd. Imprimerie nationale, coll. La Salamandre,

Chagrin d'école de Daniel Pennac, Gallimard, prix Renaudot 2007

La fille sans qualités de Juli Zeh, Actes Sud Babel, 2007

Films :

NIVEAU COLLEGE -LYCEE

Topaze de Marcel Pagnol (1951)

Le Cercle des poètes disparus de Peter Weir (1989)

Etre ou avoir documentaire de Nicolas Philibert (2002)

Entre les murs de Laurent Canté (2008)

Precious de Lee Daniels (2009

Fracture d'Alain Tesma (2010)

Sur le chemin de l'école de Pascal Plisson (2013)

Les Héritiers, film autobiographique de Marie-Castille Mention-Schaar (2014)

Textes littéraires célèbres mis en scène au Théâtre

NIVEAU LYCEE

Je me souviens de Georges Perec 1978, mis en scène et joué par Sami Frey / Théâtre de la Madeleine (1989, puis 2003)

Les particules élémentaires de Michel Houellebecq, mise en scène Julien Gosselin / Théâtre de l'Odéon (2014)

Le moral des ménages d'Éric Reinhardt, mise en scène Stéphanie Cléau / Théâtre de la Bastille (2014)

L'idiot de Fédor Dostoïevski, mise en scène Vincent Macaigne / Théâtre de la Ville (2014)

La peste d'Albert Camus, mise en scène Françis Huster / Théâtre des Mathurins (2012)

Ode Maritime de Fernando Pessoa, mise en scène Claude Régy / Théâtre de la Ville (2010)

La vie devant soi de Romain Gary / Emile Ajar, mise en scène Didier Long / Théâtre de Marigny (2007)

L'homme qui prenait sa femme pour un chapeau d' Olivier Sacks / devient ***L'homme qui***, mise en scène Peter Brook / Théâtre des Bouffes du Nord (1993)

Les grands principes du système éducatif français

NIVEAU LYCEE

http://www.education.gouv.fr/cid162/les-grands-principes.html

Le système éducatif français, Jean-Louis Auduc, Nathan 2012

Le système éducatif français, Eric Tisserand, Foucher, 2014

Le système éducatif et ses enjeux, Cahiers français344 (Mai-Juin 2008), La Documentation Française, DL, 2008

Le système éducatif français, Jean-Marc Huart, Raphaël Muller, Jean Pélissier, Philippe Deubel, Ellipses, 2014

L'enseignement mis à mort, Adrien Barrot, Librio, 2000

De la destruction du savoir en temps de paix, collectif, Mille et une nuits, 2007

L'Enseignement en détresse, Jacqueline de Romilly, Julliard, 1984, 1991

Ouvrages historiques

Sur l'histoire du ministère de l'éducation nationale

NIVEAU LYCEE

L'éducation nationale, Claude Durand-Prinborgne, Nathan, 1992

Education et citoyenneté, Yves Déloye, Presses de Sciences Po (P.F.N.S.P), 1994

Petite histoire d'un grand ministère, Bernard Toulemonde, Albin, 1988

L'éducation nationale, Pouvoirs : revue française d'études constitutionnelles et politiques n°122, Ed. du Seuil, DL, 2007

Les politiques d'éducation, *Que sais-je,* Agnès Van Zanten, PUF, octobre 2014

Sur le syndicalisme enseignant

NIVEAU LYCEE

Le syndicalisme enseignant, Bertrand Geay, Ed. de la découverte, 2005

Le syndicalisme enseignant en France, René Mouriaux, PUF, 1996

Miroirs du syndicalisme enseignant, André Désiré Robert, Nouveaux Regards Syllepse, 2006

Le code soleil ou le livre des instituteurs, *de Joseph Soleil*

Il s'agit d'un guide pour les instituteurs, du nom de son auteur Joseph Soleil, publié à partir de 1923 par le Syndicat national des instituteurs.
Son auteur, Joseph Soleil, était originaire du Puy-de-Dôme. Il était membre du parti radical-socialiste. Il occupait au ministère de l'Instruction publique la fonction de chef de bureau chargé des questions de législation scolaire aux Écoles normales supérieures de Fontenay et de Saint-Cloud. Il a participé à la rédaction du Code Soleil de la première édition jusqu'à son décès en 1961.

La partie "morale professionnelle", abandonnée en 1977, constituait la base des cours de morale dans les écoles normales.

http://crpe.free.fr/LecodeSoleil.html

Pédagogie/ Sciences de l'éducation

NIVEAU LYCEE

L'évolution pédagogique en France, Emile Durkheim, PUF, réédition du 5 février 2014

Histoire de la pédagogie au 19ème siècle, Jean Chéory, Ed. Monica Companys, 1er septembre 2008

Histoire générale de l'enseignement et de la pédagogie en France, *1 de L'origine à la renaissance*, Michel Rouche, Nouvelle Libraire de France, 1981

Histoire de la pédagogie du 17ème siècle à nos jours, Ed Privat, 1981

Histoire critique des doctrines de l'éducation en France depuis le XVIème siècle, Gabriel Compayré 1881

Introduction aux sciences de l'éducation, Guy Avanzini, Ed. Privat, 1987

Conditions de l'éducation, Marie-Claude Blais, Marcel Gauchet, Dominique Ottavi, Ed.Pluriel, 2010

Quinze pédagogues, leur influence aujourd'hui, Jean Houssaye, Bordas 2005

Pédagogues contemporains: idées principales et textes choisis, Jean Houssaye, Ed. Fabert, mars 2013

Anthologie des textes de référence en pédagogie : des idées pour enseigner, Danielle Alexandre, ESF, avril 2010

Que sais-je, Les méthodes en pédagogie, Marc Bru, PUF poche, 22 juin 2012

Les pédagogies de l'apprentissage, Marguerite Altet, PUF, 14 juin 2013

"**La crise de l'éducation**" (1958), in *La crise de la culture*, Hannah ARENDT, Paris, Folio/Essais, Gallimard, 1972 (traduction française)

Que sais-je, La philosophie de l'éducation, Olivier Reboul, PUF, 13 mars 2010

L'auteur

Béatrice Mandopoulos



Son parcours

Professeur d'Espagnol retraitée, elle vit à Paris depuis toujours et a enseigné une quinzaine d'années au Collège Alain Fournier, dans le 11ème arrondissement.
Au nombre de ses passions: l'école, la littérature et l'Espagne.
Depuis une quinzaine d'années, elle travaille avec Albine Novarino-Pothier, professeur de Lettres, écrivain et amie sur de nombreuses anthologies et préfaces littéraires.

Bibliographie sélective

Article «***Littérature et Tauromachie***» dans La Tauromachie, Histoire et dictionnaire, ouvrage collectif, sous la direction de R. Bérard, Robert Laffont, coll. Bouquins, 2003
Anthologie ***Espagne, Ombre et Lumière***, Editions Omnibus, 2002
Sélection de textes et présentation, ***Contes et histoires du Quercy***, Emile Pouvillon Pocket 2000

Autres publications, en collaboration avec Albine Novarino-Pothier:

Les belles lectures de notre enfance, Editions Omnibus, 2014
Paris criminel, coll. Le Guide, éd. Christine Bonneton, 2013
La France en cent poèmes, Editions Omnibus, 2013
Colette ou la saveur des mots, Milan, coll. Essentiels, 2004
Cent récitations de notre enfance, Editions Omnibus, 2003, réédité en 2013
Les Cent poèmes du bonheur, Editions Omnibus, 2002
Victor Hugo, un écrivain dans son siècle, Les Essentiels Milan, 2002
Cent poèmes de Victor Hugo, Editions Omnibus, 2001
Cent poèmes d'amour, Editions Omnibus, 2000, réédité en 2014
Lettres de mon moulin *d'A. Daudet*, Hachette Biblio collège, 2000
Poil de Carotte de J. Renard, Hachette Biblio collège, 2000
La littérature française du XIX^{ème} au XX^{ème} siècle, Milan, coll. Essentiels, 1999

La Comédienne

Chantal Trichet



Formation

Maîtrise de Théâtre, Licence de Lettres Modernes, Formation Théâtrale au *CUIFERD* de Nancy avec Michèle Kokosowsky

Stages avec E. Barba, S. Merlin, G. Grotowski, A. Mnouchkine,

Ateliers d'Ivry / Antoine Vitez

Académie expérimentale des Théâtres / Stanislas Nordey

Au Théâtre

Amédée, mise en scène Côme de Bellescize / Tournée / Avignon

Festin, *mise en scène* Pierre Lericq / Les Epis Noirs / Tournée / Avignon

Une Assemblée de Femmes adaptation de May Bouhada d'après Aristophane, mise en scène Mylène Bonnet / Théâtre de la Tempête

Journée de noces chez les Cromagnons W. Mouawad, mise en scène Mylène Bonnet / Théâtre de la Tempête

Tout est bien qui finit bien Shakespeare, mise en scène Pierre Beyfette / Théâtre 14 / Théâtre La Bruyère

Jocaste Reine N. Huston, mise en scène Gisèle Salin / Théâtre des Osses / Comédie de Genève

Terminus Feydeau, mise en scène Didier Besace / Théâtre d'Aubervilliers

Extermination du peuple ma foi n'a pas de chance Schwab, mise en scène Philipe Adrien / Théâtre de la Tempête / Théâtre des Osses

Le Suicidé N Herdman, mise en scène Anouch Paré / Théâtre de l'Athénée

Meurtre H Levin, mise en scène Clément Poiré / Théâtre de la Tempête

Kroum L'Ectoplasme H. Levin, mise en scène Clément Poirée / Théâtre de la Tempête

En Remontant le Niger A. Mellal, mise en scène M. Zachenska / Tarmac /*Les Récréatrâles* / Burkina Fasso

Ché Bella la Vita Fellag, mise en scène H. Massigna / Tarmac

Le Kaddish G. Gorine, mise en scène Julia Zimena / Théâtre de l'Ouest Parisien

Quartier Nord mise en scène Laurence Février / Théâtre de la Tempête / Festival de Vienne

La Mouette Tchekhov, mise en scène L. Castel / Belle de Mai

Les Saônes C. Zambon, mise en scène Y. Chenevoy / Théâtre de Nord

Comédienne au sein de la compagnie Quatre Litres Douze durant 3 ans

Au Cinéma

Les Trois Mondes, C. Corsini

Ce que mes yeux ont vu, L. Mabillat

L'Usage du sex toy en temps de crise, E. Pittard

Les Revenants, R. Campillo

Ce soir je dors chez toi, J-P. Rouve

J'entends plus la guitare, P. Garrel

A la Télévision

Fargas

Madame le Proviseur

Avocats et associés

***Vogue la vie*/C. De la Rochefoucault**

Mises en scène

Noces chez les Petits Bourgeois

Richard III

Le Triomphe de l'amour

Yvonne Princesse de Bourgogne

Enseignement

Classe Option Théâtre au Lycée

Faculté de Cergy-Pontoise, de Paris VII

Faculté d'UCLA (Los Angeles)

Atelier Théâtre en milieu carcéral

La metteuse en scène

Cécile Lehn



Formation

Formation professionnelle à la danse contemporaine (membre de la Compagnie du Ballet Théâtre d'Eau)

Classe Libre au Cours Florent (86-88), professeurs Stefan Meldegg, Raymond Acquaviva, Francis Huster

Formation à la mise en préparation physique de l'acteur avec Monika Pagneux

Suit régulièrement ses stages pédagogiques à Barcelone

Formation à la méthode Feldenkrais (95-98 Paris), avec Myriam Pfeffer

Au Théâtre

Assistanats à la mise en scène

Marathon à New York d'Edoardo Erba, mise en scène Habib Naghmouchin / Théâtre La Boutonnière

Journée de Noces chez les Cromagnons de W.Mouawad, mise en scène Mylène Bonnet / Théâtre de la Tempête

Boumkoeur de Rachid Djaidani, mise en scène Habib Naghmouchin / Théâtre La Boutonnière / Maison des Métallos

Comédienne

Une Assemblée de Femmes adaptation de May Bouhada, mise en scène Mylène Bonnet / Théâtre de la Tempête

Sans Témoin d'après la pièce de Sofia Prokovieva, mise en scène Habib Naghmouchin / Théâtre La Boutonnière

Déjeuner chez Wittgenstein de Thomas Bernhard, mise en scène Habib Naghmouchin / Théâtre La Boutonnière

Road to Mecca d'Athol Fugard, mise en scène Habib Naghmouchin / Théâtre La Boutonnière

Timon d'Athènes de William Shakespeare, mise en scène Habib Naghmouchin / Théâtre La Boutonnière

Pense à l'Afrique d'Athol Fugard, mise en scène Habib Naghmouchin / Théâtre La Boutonnière

Noir est la couleur de Daniel Keene, mise en scène Habib Naghmouchin / Théâtre La Boutonnière

Créations du Théâtre de la Boutonnière *avec Habib Naghmouchin* / Paris 11ème

La légende de Gösta Berling de Selma Lagerlöf, mise en scène Pierre Sarzacq / Création au Théâtre de Bouloire / Tournée Pays de la Loire / Avignon

L'enfant-peul d'après les mémoires d'Hampaté Bâ, mise en scène Habib Naghmouchin / Tournée en Angleterre

La voix Humaine de Jean Cocteau, mise en scène Michel Trembley / Création Scène conventionnée de l'Espal

Joseph K d'après « Le procès » de Kafka, mise en scène Habib Naghmouchin / Théâtre Paul Eluard à Choisy-le-Roi / Tournée Yvelines / Tournée Pays de la Loire

Le Songe d'une nuit d'Eté de William Shakespeare, mise en scène Habib Naghmouchin / Création au théâtre de l'Enfumeraie / Tournée dans les Yvelines / Scène Conventionnée de l'Espal

La fête Virile de Fatima Gallaire, mise en scène Habib Naghmouchin au Théâtre de l'Epéée de Bois

Mesure pour mesure de William Shakespeare, mise en scène Habib Naghmouchin / Création en Lorraine / Tournée Ile-de-France

Le Dormeur Eveillé adapté des Contes des Milles et une Nuit, mise en scène Habib Naghmouchin / Tournée au Maroc

L'Offrande mise en scène Aycé Emel / Festival d'Avignon

Le Gerfaut / feuilleton télévisé de Marion Sarrault (SFP-TF1)

Danseuse au sein de la *Compagnie du Ballet-Théâtre d'Eau*,
chorégraphe Marie-Rose Fenouillet / NTN / Opéra de Toulon

Les Bonnes de Jean Genet, mise en scène Jacques Fenouillet / Théâtre 12 à Nice

Volet Enseignement

Ateliers de pratique théâtrale / classes de primaire / Quartiers les Sablons / Le Mans

Option Théâtre / Lycée Bellevue / Le Mans

Artiste invitée / Scène conventionnée de L'Espal /Créations de spectacles annuels avec des jeunes des quartiers des Sablons / Le Mans

Artiste invitée «Théâtre» / Festival Banlieusards / Compagnie AIRCT / Créations de spectacles annuels avec Ecole Primaire, Collège, Lycée / Trappes

Intervenante Théâtre / Ateliers Théâtre de Choisy-le-Roi

Le Théâtre la Boutonnière

De son héritage poétique, ancienne fabrique de boutons de nacre, notre théâtre n'a retenu que l'essentiel: stigmates industriels discrètement disséminés, scène de plain-pied, décor fait murs.

Une théâtralité insolite.

Une scène à la disposition entièrement modulable qui exploite les moindres recoins de son plateau et fait peau neuve à chaque création.

On est ici dans un laboratoire. Celui du Groupe de Créations Théâtrales, en résidence permanente depuis 2004 et de la compagnie Go-Cinéma Théâtre depuis 2013.

Tout a déjà été fait? Faisons de tout.

Tout a déjà été inventé? Réinventons tout.

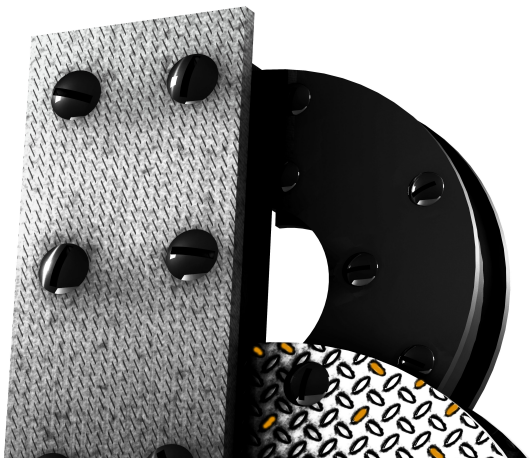
Explorons, arpentons, défaisons, faisons encore.

Mais d'étiquette aucune.

Ne dérogeons pas aux exigences de qualité.

Sortons des grandes routes pour prendre les sentiers.

Travaillons en toute indépendance, en prenant notre temps, le temps nécessaire aux créations pour éclore.
Disposant d'un lieu de travail sans impératif de diffusion continue, la compagnie peut engager les temps de recherches nécessaires avec les acteurs pour que les spectacles proposés soient l'aboutissement d'un processus de travail mené à maturité.



Venir au Théâtre



Théâtre la Boutonnière

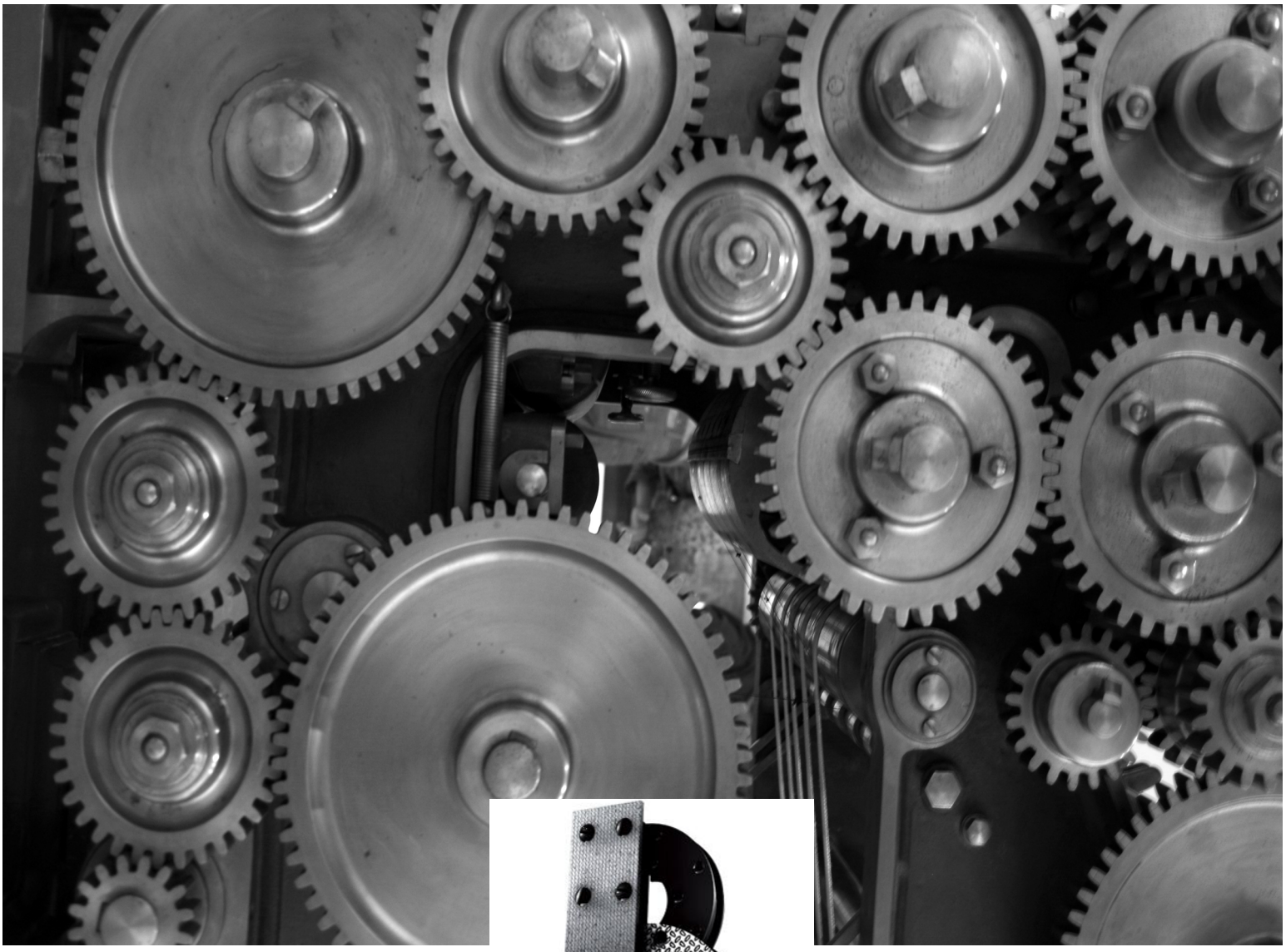
25, rue Popincourt 75011 Paris

Au fond de la cour arborée, à gauche

9 Voltaire / Sortie 4 rue Sedaine

5 Bréguet - Sabin / Sortie rue Bréguet

Bus 46 Arrêt Mairie du 11ème
Bus 56 Arrêt Place Léon Blum
Bus 67 Arrêt Roquette-Popincourt



Théâtre
la Boutonnière

Chargée de production
Louisa MESLEM

diff.laboutonniere@gmail.com
theatre@laboutonniere.com

01 43 55 05 32

www.laboutonniere.com